



TELLTIME · SWISS WORD CLOUD CLOCK

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODELL GRAIN · 38 x 38 CM

Dokument TT-GRAIN-BA-DE · Version 1.0 · Stand Juli 2026

Gültig ab Firmware 2.2.0 · Sprache Deutsch

Gilt für alle GRAIN-Varianten (Nussbaum · Eiche · Olivenbaum, alle Frontsprachen)



TELLTIME +

HANDGEFERTIGT IN MATZENDORF · SCHWEIZ

WILLKOMMEN

SCHÖN, DASS DU DIR ZEIT NIMMST

Deine Telltime GRAIN zeigt die Zeit nicht in Ziffern, sondern in Worten — als frei angeordnete Wortwolke, gefertigt aus geöltem Echtholz in unserer Manufaktur in Matzendorf. Diese Anleitung führt dich durch Inbetriebnahme, Bedienung und alle Funktionen. Für Wandmontage und Pflege liegen separate Anleitungen bei.

LIEFERUMFANG

1×	Telltime GRAIN Wortuhr (Korpus mit Elektronik)
1×	Magnetische Echtholz-Frontplatte (Sprache gemäss Bestellung)
1×	Wandhalterung + Halteschraube inkl. Dübel
1×	Weisses Textilkabel USB-C, 2 m
1×	USB-Netzgerät 5 V
1×	Montageschablone (1:1) und Anleitungen

Fehlt etwas? Melde dich unter info@telltime.swiss — wir kümmern uns sofort darum.

INHALT

1	SICHERHEITSHINWEISE	3
2	GERÄT IM ÜBERBLICK	4
3	INBETRIEBNAHME	4
4	WLAN EINRICHTEN	5
5	SO LIEST DU DEINE UHR	6
6	WEBOBERFLÄCHE: FARBE, HELLIGKEIT, ZEIT	6
7	ZEITPHRASEN & EIGENE SZENEN	7
8	WECHSELFONT, WERKSRESET & UPDATES	7
9	FEHLERBEHEBUNG	8
10	TECHNISCHE DATEN	8
11	KONFORMITÄT, ENTSORGUNG & GARANTIE	9

1

SICHERHEITSHINWEISE

Lies diese Hinweise vor der ersten Verwendung vollständig. Bewahre die Anleitung auf und gib sie mit dem Gerät weiter.

⚠ STROMVERSORGUNG

- Betreibe die Uhr ausschliesslich mit dem mitgelieferten USB-Netzgerät (5 V) oder einem gleichwertigen, zertifizierten USB-Netzgerät mit mindestens 5 V / 3 A.
- Das Gerät selbst arbeitet mit Schutzkleinspannung (SELV, 5 V) — im Inneren liegt keine Netzspannung an.
- Verwende keine beschädigten Kabel oder Netzgeräte. Ziehe bei Beschädigung sofort den Netzstecker.
- Verlege das Kabel so, dass niemand darüber stolpern oder daran ziehen kann.

⚠ KNOPFZELLE — VERSCHLUCKUNGSGEFAHR

- Das Gerät enthält eine Lithium-Knopfzelle **CR2032** (Gangreserve der Uhr).
- Knopfzellen sind bei Verschlucken lebensgefährlich (Verätzungsgefahr). Bei Verdacht auf Verschlucken sofort ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Gerät und Ersatzbatterien von Kindern fernhalten. Die Batterie ist nicht wiederaufladbar und darf nicht kurzgeschlossen, geöffnet oder ins Feuer geworfen werden.

AUFSTELLUNG & BETRIEB

- Nur für trockene Innenräume (0–35 °C). Nicht in Feuchträumen, im Freien oder in direktem Spritzwasserbereich verwenden.
- Die Uhr ist für die Wandmontage bestimmt — beachte die beiliegende Montageanleitung (Gerätgewicht ca. 3,8 kg, geeignetes Befestigungsmaterial verwenden).
- Gerät nicht abdecken. Keine Gegenstände zwischen Front und Wand klemmen — die Elektronik gibt im Betrieb geringe Wärme ab, die zirkulieren können muss.
- Keine direkte, dauerhafte Sonneneinstrahlung: Echtholz arbeitet und kann nachdunkeln oder ausbleichen.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Die magnetische Frontplatte enthält starke Magnete — Abstand zu Herzschrittmachern, Magnetkarten und empfindlichen Geräten halten.

REPARATUR & VERÄNDERUNG

- Öffne den Korpus nicht selbst und nimm keine Veränderungen an der Elektronik vor. Telltime-Uhren sind bewusst reparierbar gebaut — wende dich für Reparaturen an info@telltime.swiss.
- Bei ungewöhnlicher Wärmeentwicklung, Geruch oder Rauch: sofort Netzstecker ziehen und Kontakt aufnehmen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Elektronische Wortuhr zur Zeitanzeige in Innenräumen (Wohn- und Geschäftsräume), Wandmontage, Dauerbetrieb am mitgelieferten Netzgerät. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäss.

2 GERÄT IM ÜBERBLICK



Vorderseite: Wortwolke mit vier Minutenpunkten in den Ecken (Beispiel Schweizerdeutsch, 10:42 Uhr)



Rückseite: Aufhängung, Reset-Taster, Lichtsensor, USB-C, Typenschild

Wortwolke	Frei angeordnete Wörter; die aktive Zeit leuchtet in deiner Wunschfarbe (Standard: Gold).
Minutenpunkte	Vier Punkte in den Ecken zeigen die Minuten zwischen den 5-Minuten-Schritten (+1 bis +4).
Reset-Taster	Taster auf der Rückseite: 10 Sekunden halten = Werksreset (Kapitel 8).
Lichtsensor	Misst das Umgebungslicht und regelt die Helligkeit automatisch — nachts dezent, tags kräftig.
Typenschild	Seriennummer, Konformitätszeichen und dein individuelles WLAN-Setup-Passwort.

3 INBETRIEBNAHME

1

MONTIEREN

Montiere die Uhr gemäss der beiliegenden **Montageanleitung** an der Wand (Wandhalterung, Halteschraube, Montageschablone liegen bei).

2

EINSTECKEN

Verbinde das Textilkabel mit dem USB-C-Anschluss auf der Rückseite und dem mitgelieferten Netzgerät. Die Uhr startet automatisch — es gibt keinen Ein-/Ausschalter.

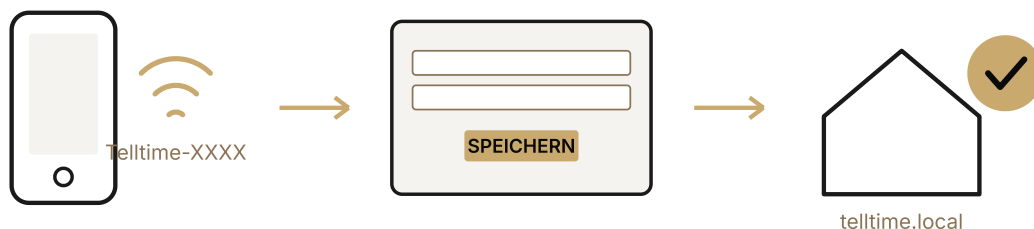
3

FERTIG — ODER WLAN VERBINDEN

Die Uhr zeigt sofort die Zeit (die Ganggenauigkeit hält eine integrierte Präzisions-Zeitbasis mit Pufferbatterie). Für automatische Zeitsynchronisation, Sommerzeit und alle Komfortfunktionen empfehlen wir die WLAN-Einrichtung auf der nächsten Seite.

4 WLAN EINRICHTEN

Die Einrichtung dauert rund zwei Minuten und funktioniert mit jedem Smartphone, Tablet oder Computer — ganz ohne App.



Verbinden → Heimnetz wählen → fertig: Uhr erreichbar unter <http://telltime.local>

1 MIT DER UHR VERBINDEN

Öffne auf dem Smartphone die WLAN-Einstellungen und wähle das Netz «**Telltime-XXXX**». Das Passwort ist **individuell für dein Gerät** und steht auf dem Typenschild auf der Rückseite der Uhr.

2 HEIMNETZ WÄHLEN

Die Einrichtungsseite öffnet sich automatisch (Captive Portal). Falls nicht: öffne den Browser und rufe eine beliebige Adresse auf. Wähle dein Heimnetz, gib dessen Passwort ein und tippe auf **Speichern**.

3 BESTÄTIGUNG ABWARTEN

Die Seite zeigt den Verbindungsstatus live an. Bleibt die Verbindung erfolglos (z. B. Tippfehler im Passwort), bleibt das Einrichtungsnetz aktiv und du kannst es direkt noch einmal versuchen.

4 UHR IM HEIMNETZ AUFRUFEN

Ab jetzt erreichst du die Weboberfläche deiner Uhr im Heimnetz unter **<http://telltime.local>** — von jedem Gerät im selben WLAN.

SICHERHEIT AB WERK

Jede Telltime hat ein eigenes, einmaliges Setup-Passwort — es gibt keine Standard-Passwörter. Firmware-Updates werden nur installiert, wenn sie kryptografisch von Telltime signiert sind. Deine WLAN-Zugangsdaten bleiben ausschliesslich auf dem Gerät.

WLAN SPÄTER WECHSELN

Aus Sicherheitsgründen lässt sich das gespeicherte WLAN nicht aus der Ferne ändern. Um die Uhr mit einem neuen Netz zu verbinden, führe einen **Werksreset** durch (Kapitel 8) und richte das WLAN neu ein.

5 SO LIEST DU DEINE UHR

Die Wortwolke zeigt die Zeit in **5-Minuten-Schritten** — so, wie man sie ausspricht. Die vier **Minutenpunkte** in den Ecken zählen die Minuten dazwischen: jeder leuchtende Punkt bedeutet **+1 Minute**.



$$= 10:42$$

10:40 («zwänzg vor öufi») + 2 Punkte

Lesebeispiel (Schweizerdeutsch): Wortzeit plus Minutenpunkte

ANZEIGE	BEDEUTUNG
Nur Wortzeit	Volle 5-Minuten-Zeit, z. B. «es isch haubi nüni» = 8:30
Wortzeit + 1–4 Punkte	Je Punkt eine Minute dazu, z. B. haubi nüni + 3 Punkte = 8:33
Phrase statt Zeit	Eine Zeitphrase oder Szene ist aktiv (Kapitel 7) — die Minutenpunkte laufen weiter

6 WEBOberFLÄCHE: FARBE, HELLIGKEIT, ZEIT

Öffne <http://tellttime.local> im Browser eines Geräts im selben WLAN. Dort stellst du ein:

FUNKTION	BESCHREIBUNG
Leuchtfarbe	Frei wählbar; ab Werk Telltime-Gold. Die Wahl gilt für die Zeitanzeige.
Helligkeit	Automatik über den Lichtsensor; auf Wunsch begrenzbar. Eine intelligente Leistungsbegrenzung schützt Netzteil und Elektronik in jeder Situation.
Uhrzeit	Mit WLAN synchronisiert sich die Uhr automatisch atomuhrgenau (NTP) und stellt Sommer-/Winterzeit für die Schweiz/Mitteleuropa selbstständig um. Ohne WLAN kannst du die Zeit mit einem Fingertipp von deinem Smartphone übernehmen.
Szenen	Zeitphrasen und eigene Szenen verwalten (Kapitel 7).

GANGRESERVE

Fällt der Strom aus oder ist kein WLAN verfügbar, läuft die Zeit intern batteriegepuffert weiter (Knopfzelle CR2032, Genauigkeit ohne Synchronisation ca. ±8 Sekunden pro Monat). Nach dem Wiedereinstecken zeigt die Uhr sofort wieder die richtige Zeit.

7 ZEITPHRASEN & EIGENE SZENEN

Deine Telltime kann mehr als Zeit: Zu bestimmten Tageszeiten zeigt sie **Phrasen** wie «Es isch Zyt für es Päusli» oder «Es isch Zyt für Entspannig» — die Momente, für die wir Telltime gebaut haben.

TYP	BESCHREIBUNG	EINSTELLBAR
Zeitphrasen	Vordefinierte Sätze (z. B. Mittag, Mitternacht, Pause, Entspannung, zVieri) — abhängig von der Sprache deiner Frontplatte.	Ein/Aus je Phrase, Zeitfenster, globaler Phrasen-Schalter
Eigene Szenen	Beim Kauf individuell konfigurierte Sätze aus deinen eigenen Wörtern (z. B. «Es isch Zyt für Bier»). Alle Wörter des Satzes leuchten gemeinsam.	Ein/Aus je Szene, Zeitfenster

Alles davon verwaltest du unter <http://telltime.local> im Bereich **Szenen**: Jede Phrase/Szene hat einen Schalter und ein Zeitfenster (von–bis; auch über Mitternacht, z. B. 22:00–06:00). Ist eine Phrase aktiv, ersetzt sie die Wortzeit — die Minutenpunkte zeigen weiterhin die exakte Minute.

8 WECHSELFONT, WERKSRESET & UPDATES

MAGNETISCHE WECHSELFONT

Die Frontplatte haftet magnetisch und lässt sich werkzeugfrei in Sekunden tauschen: mit beiden Händen an den Aussenkanten fassen, gerade nach vorne abziehen — neue Front ansetzen, die Magnete zentrieren sie selbst. Weitere Fronten (andere Holzart oder Sprache) findest du unter www.telltime.swiss.

WERKSRESET

- 1 Halte den **Reset-Taster** auf der Rückseite bei eingesteckter Uhr **10 Sekunden** gedrückt.
- 2 Die Uhr blinkt **dreimal rot** und startet neu. Gelöscht werden: WLAN-Zugangsdaten, persönliche Einstellungen und Szenen-Änderungen (Phrasen kehren zum Auslieferungszustand zurück).
- 3 Dein Wortlayout und das Setup-Passwort auf dem Typenschild bleiben erhalten — du kannst das WLAN sofort neu einrichten (Kapitel 4).

FIRMWARE-UPDATES

Updates liefern wir «over the air» aus. Jedes Update ist von Telltime digital signiert; die Uhr prüft die Signatur, bevor sie etwas installiert, und aktiviert neue Software erst nach vollständiger, geprüfter Übertragung. Ein Stromausfall während des Updates kann die Uhr dadurch nicht beschädigen.

9 FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	LÖSUNG
Keine Anzeige	Netzgerät und USB-C-Stecker prüfen; anderes Netzgerät (5 V, min. 3 A) testen. Raum sehr dunkel? Die Automatik dimmt stark — kurz Licht einschalten.
«Telltime-XXXX» erscheint nicht	Das Einrichtungsnetz ist nur aktiv, solange kein WLAN gespeichert ist. Für eine Neueinrichtung zuerst Werksreset durchführen (Kapitel 8).
telltime.local nicht erreichbar	Gerät muss im selben WLAN sein. Alternativ die IP-Adresse der Uhr aus der Router-Oberfläche aufrufen. Manche älteren Android-Geräte können .local-Adressen nicht auflösen — dann IP verwenden.
Zeit stimmt nicht	Mit WLAN: Internetverbindung des Routers prüfen. Ohne WLAN: Zeit in der Weboberfläche vom Smartphone übernehmen. Nach Batteriewechsel Zeit einmalig neu setzen.
Phrase erscheint nicht	Im Bereich Szenen prüfen: globaler Phrasen-Schalter aktiv? Einzelne Phrase aktiviert? Liegt die aktuelle Zeit im Zeitfenster?
Uhr nach Stromausfall dunkel	Kurz aus- und wieder einstecken. Einstellungen und Zeit bleiben erhalten.

Problem nicht gelöst? info@telltime.swiss — wir helfen persönlich weiter.

10 TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	380 × 380 × 30 mm	Funk	WLAN IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz) und Bluetooth LE
Gewicht	ca. 3,8 kg		Frequenzband 2400–2483,5 MHz, max. Sendeleistung ≤ 100 mW e.i.r.p.
Front	Echtholz geölt (Nussbaum, Eiche oder Olivenbaum), magnetisch wechselbar	Zeitbasis	Präzisions-Echtzeituhr, gepuffert mit Knopfzelle CR2032
Anzeige	LED-Wortwolke, 1024 einzeln ansteuerbare RGB-LEDs (32 × 32)	Ganggenauigkeit	Mit WLAN atomuhrgenau (NTP), sonst ca. ±8 s/Monat
Helligkeit	Automatisch per Umgebungslichtsensor	Umgebung	Innenräume, 0–35 °C, nicht kondensierend
Stromversorgung	USB-C, 5 V / 3 A, max. 15 W	Firmware	Signierte Over-the-air-Updates
		Gewährleistung	24 Monate

11

KONFORMITÄT, ENTSORGUNG & GARANTIE

EU-/CH-KONFORMITÄT

Hiermit erklärt die Telltime GmbH, dass die Funkanlage des Typs **GRAIN** der Richtlinie **2014/53/EU (RED)** sowie den einschlägigen schweizerischen Vorschriften (FMG/NISV) entspricht. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist abrufbar unter:

www.telltime.swiss/downloads

NORM	BEREICH
EN 62368-1	Sicherheit (Art. 3.1a RED)
ETSI EN 301 489-1 / -17	Elektromagnetische Verträglichkeit (Art. 3.1b RED)
ETSI EN 300 328	Funkspektrum 2,4 GHz (Art. 3.2 RED)
EN 18031-1 / EN 18031-2	Cybersecurity vernetzter Geräte (Art. 3.3 d/e RED)

ENTSORGUNG (WEEE)



Dieses Gerät gehört nicht in den Hausmüll. Gib es am Ende der Lebensdauer an einer offiziellen Sammelstelle für Elektrogeräte ab (in der Schweiz: kostenlose Rücknahme im Handel, SENS/Swico) oder sende es an uns zurück — wir kümmern uns um fachgerechtes Recycling und verwenden Komponenten wo möglich wieder.

BATTERIE

Die eingebaute Knopfzelle CR2032 (Lithium) vor der Entsorgung des Geräts entnehmen lassen bzw. separat an einer Batteriesammelstelle abgeben. Batterien gehören nie in den Hausmüll.

GARANTIE

24 Monate Gewährleistung ab Kaufdatum. Darüber hinaus bauen wir unsere Uhren reparierbar: Auch nach Ablauf der Garantie reparieren wir dein Gerät zu fairen Konditionen, statt es zu ersetzen. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden durch unsachgemässe Verwendung, Fremdeingriffe und normale Holz-Alterung (Patina).

HERSTELLER

Telltime GmbH
Dorfstrasse 40
CH-4713 Matzendorf
Schweiz

UID: CHE-200.587.115
info@telltime.swiss
www.telltime.swiss

Verantwortliche Person EU (Art. 4 Marktüberwachungs-VO / GPSR): wird vor EU-Markteintritt ergänzt — aktuelle Angabe unter www.telltime.swiss/downloads.

EIN LETZTER GEDANKE

Warum Sekunden zählen, wenn man Momente leben kann? Danke, dass deine Zeit jetzt Telltime zeigt.